

## GROSSE BESCHWERDEKAMMER

### Vorlagen der Beschwerdekammern

1. Die Technische Beschwerdekammer 3.4.1 hat der Großen Beschwerdekammer gemäß Artikel 112(1)a EPÜ mit Entscheidung **T 803/93** vom 19. Juli 1995 folgende Rechtsfragen vorgelegt:  
(Übersetzung)

1. Darf im Hinblick auf Artikel 133 EPÜ eine Person, die nicht gemäß Artikel 134 EPÜ zur Vertretung von Verfahrensbeteiligten vor dem EPA zugelassen, aber in Begleitung einer sowohl zugelassenen als auch bevollmächtigten Person ist, in der mündlichen Verhandlung vor dem EPA nach Artikel 116 EPÜ und im Rahmen des Einspruchs- oder Einspruchsbeschwerdeverfahrens für einen Beteiligten mündliche Ausführungen zu Rechtsfragen machen, die der Fall aufwirft?

2. Darf im Hinblick auf die Artikel 117 und 133 EPÜ eine Person, die nicht gemäß Artikel 134 EPÜ zur Vertretung von Verfahrensbeteiligten vor dem EPA zugelassen, aber in Begleitung einer sowohl zugelassenen als auch bevollmächtigten Person ist, in der mündlichen Verhandlung vor dem EPA nach Artikel 116 EPÜ und im Rahmen des Einspruchs- oder Einspruchsbeschwerdeverfahrens für einen Beteiligten auch außerhalb einer mündlichen Vernehmung nach Artikel 117(3) EPÜ mündliche Ausführungen zu technischen Fragen machen, die der Fall aufwirft?

3. Die folgenden Zusatzfragen beziehen sich sowohl auf die Rechtsfrage 1 als auch 2:

a) Wenn die Frage bejaht wird, besteht ein Rechtsanspruch, oder dürfen die mündlichen Ausführungen im Namen des Beteiligten nur mit Zustimmung des EPA und nach seinem Ermessen gemacht werden?

b) Wenn die mündlichen Ausführungen nur nach dem Ermessen des EPA gemacht werden dürfen, welche Kriterien gelten dann für die Ausübung dieses Ermessens?

## ENLARGED BOARD OF APPEAL

### Referrals by boards of appeal

1. In decision **T 803/93** dated 19 July 1995, Technical Board of Appeal 3.4.1 referred the following point of law to the Enlarged Board of Appeal under Article 112(1)(a) EPC:  
(Official text)

1. During oral proceedings before the EPO under Article 116 EPC, and in the context of opposition or opposition appeal proceedings, having regard to the provisions of Article 133 EPC, may a person who is not qualified in accordance with Article 134 EPC to represent parties to proceedings before the EPO, but who is accompanied by a person who is both qualified and authorised to represent a party to the proceedings, make oral submissions on behalf of that party on legal issues which arise in the case?

2. During oral proceedings before the EPO under Article 116 EPC, and in the context of opposition or opposition appeal proceedings, having regard to the provisions of Articles 117 and 133 EPC, may a person who is not qualified in accordance with Article 134 EPC to represent parties to proceedings before the EPO, but who is accompanied by a person who is both qualified and authorised to represent a party to the proceedings, make oral submissions on behalf of that party on technical issues which arise in the case, other than by giving evidence orally in accordance with the provisions of Article 117(3) EPC?

3. In relation to each of questions (1) and (2) above taken separately:

(a) If the answer is "yes", can such oral submissions be made on behalf of the party as a matter of right, or can they only be made with the permission of and under the discretion of the EPO?

(b) If such oral submissions can only be made under the discretion of the EPO, what criteria should be considered when exercising such discretion?

## GRANDE CHAMBRE DE RECOURS

### Questions soumises par les chambres de recours

1. Conformément à l'article 112(1)a CBE, la chambre de recours technique 3.4.1 a soumis à la Grande Chambre de recours, par sa décision **T 803/93** en date du 19 juillet 1995, la question de droit suivante:  
(Traduction)

1. Dans une procédure orale devant l'OEB en application de l'article 116 CBE et dans le contexte d'une procédure d'opposition ou de recours sur opposition, compte tenu des dispositions de l'article 133 CBE, une personne non habilitée conformément à l'article 134 CBE à représenter des parties à une procédure devant l'OEB peut-elle, si elle est accompagnée d'une personne habilitée et mandatée pour représenter une partie à la procédure, présenter oralement des conclusions pour le compte de cette partie sur les questions juridiques soulevées dans le cadre de l'affaire?

2. Dans une procédure orale devant l'OEB en application de l'article 116 CBE et dans le contexte d'une procédure d'opposition ou de recours sur opposition, compte tenu des dispositions des articles 117 et 133 CBE, une personne non habilitée conformément à l'article 134 CBE pour représenter des parties à une procédure devant l'OEB peut-elle, si elle est accompagnée d'une personne habilitée et mandatée pour représenter une partie à la procédure, présenter oralement des conclusions pour le compte de cette partie sur des questions techniques soulevées dans le cadre de l'affaire autrement qu'en déposant oralement conformément aux dispositions de l'article 117(3) CBE?

3. En ce qui concerne les questions (1) et (2) ci-dessus prises séparément:

a) Dans l'affirmative, ces conclusions peuvent-elles être présentées oralement de droit pour le compte de ladite partie, ou seulement avec l'autorisation et à la discrétion de l'OEB?

b) Si ces conclusions ne peuvent être présentées oralement qu'à la discrétion de l'OEB, selon quels critères celui-ci doit-il exercer son pouvoir discrétionnaire?

c) Gelten für zugelassene Patentvertreter aus Ländern, die nicht Vertragsstaaten des EPÜ sind, besondere Kriterien?

Das Verfahren ist unter dem Aktenzeichen **G 4/95** anhängig.

II. Die Technische Beschwerdekammer 3.3.3 hat der Großen Beschwerdekammer gemäß Artikel 112 (1) a) EPÜ mit Entscheidung **T 276/93** vom 15. September 1995 folgende Rechtsfrage vorgelegt:  
(Übersetzung)

1. Kann der Verwaltungsrat im Rahmen seiner allgemeinen Befugnisse nach Artikel 33 (1) b) EPÜ eine bestehende Verfahrensordnung der Beschwerdekammern ändern, die er aufgrund seiner besonderen Befugnis nach Artikel 23 (4) EPÜ bereits genehmigt hatte?

2. Wenn ja, beschränkt Artikel 23 (3) EPÜ die Änderungen, die der Verwaltungsrat verfügen darf, und in welchem Umfang?

Das Verfahren ist unter dem Aktenzeichen **G 6/95** abhängig.

III. Die Technische Beschwerdekammer 3.2.2 hat der Großen Beschwerdekammer gemäß Artikel 112 (1) a) EPÜ mit Entscheidung **T 514/92** vom 21. September 1995 folgende Rechtsfrage vorgelegt:  
(Übersetzung)

Ist gegen ein Patent gemäß Artikel 100 a) EPÜ mit der Begründung Einspruch eingelegt worden, daß die Patentansprüche gegenüber den in der Einspruchsschrift angeführten Entgegenhaltungen keine erfinderische Tätigkeit aufweisen, und behauptet der Einsprechende erst im Beschwerdeverfahren, daß sie gegenüber einer der früher angeführten Entgegenhaltungen oder einem im Beschwerdeverfahren eingereichten Schriftstück nicht neu sind, muß dann die Beschwerdekammer die neue Behauptung ausschließen, weil damit ein neuer Einspruchsgrund eingeführt wird?

Das Verfahren ist unter dem Aktenzeichen **G 7/95** anhängig.

(c) Do special criteria apply to qualified patent lawyers of countries which are not contracting states to the EPC?

The case is pending under Ref. No. **G 4/95**.

II. In decision **T 276/93** dated 15 September 1995, Technical Board of Appeal 3.3.3 referred the following point of law to the Enlarged Board of Appeal under Article 112(1)(a) EPC:  
(Official text)

1. Does it lie within the general powers of the Administrative Council pursuant to Article 33(1)(b) EPC to change an existing rule of procedure of the boards of appeal which it had already enacted pursuant to special powers under Article 23(4) EPC?

2. If the answer to the above question is "yes", to what extent, if any, does Article 23(3) EPC limit the changes which the Administrative Council may so enact?

The case is pending under Ref. No. **G 6/95**.

III. In decision **T 514/92** dated 21 September 1995, Technical Board of Appeal 3.2.2 referred the following point of law to the Enlarged Board of Appeal under Article 112(1)(a) EPC:  
(Official text)

In the case where a patent has been opposed under Article 100(a) EPC, on the basis that the claims lack an inventive step in view of documents cited in the opposition statement, and the opponent introduces during appeal proceedings a new allegation that the claims lack novelty in view of one of the documents previously cited or in view of a document introduced during the appeal proceedings, must a board of appeal exclude the new allegation because it introduces a new ground of opposition?

The case is pending under Ref. No. **G 7/95**.

c) Des critères particuliers s'appliquent-ils à des conseils en brevets habilités de pays non parties à la CBE ?

L'affaire est en instance sous le numéro **G 4/95**.

II. Conformément à l'article 112(1)a) CBE, la chambre de recours technique 3.3.3 a soumis à la Grande Chambre de recours, par sa décision **T 276/93** en date du 15 septembre 1995, la question de droit suivante :  
(Traduction)

1. Le Conseil d'administration a-t-il compétence en vertu de l'article 33(1)b) CBE pour modifier une règle de procédure des chambres de recours qu'il avait arrêtée en application des pouvoirs spéciaux que lui confère l'article 23(4) CBE ?

2. Dans l'affirmative, dans quelle mesure l'article 23(3) CBE limite-t-il, s'il le peut, les modifications que le Conseil d'administration peut ainsi apporter ?

L'affaire est en instance sous le numéro **G 6/95**.

III. Conformément à l'article 112(1)a) CBE, la chambre de recours technique 3.2.2 a soumis à la Grande Chambre de recours, par sa décision **T 514/92** en date du 21 septembre 1995, la question de droit suivante :  
(Traduction)

Lorsqu'il a été fait opposition à un brevet en vertu de l'article 100a) CBE, pour défaut d'activité inventive des revendications par rapport aux documents cités dans la déclaration exposant les motifs de l'opposition, et que l'opposant introduit pendant la procédure de recours un nouveau grief selon lequel les revendications sont dépourvues de nouveauté par rapport à l'un des documents cités précédemment ou à un document produit pendant la procédure de recours, la chambre de recours doit-elle exclure ce nouveau grief comme introduisant un nouveau motif d'opposition ?

L'affaire est en instance sous le numéro **G 7/95**.